SAMSUNG

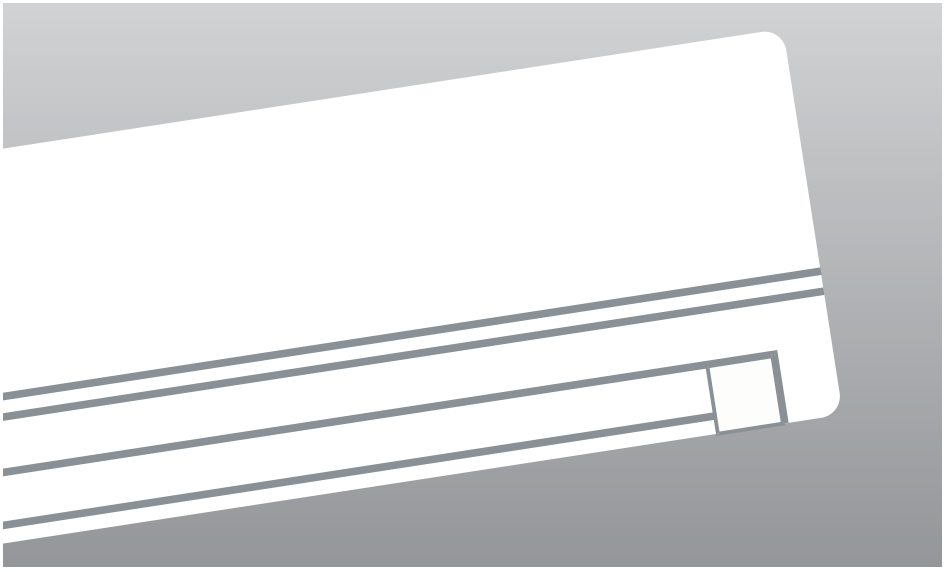
USER'S MANUAL

AQV09NS✳ Series
AQV12NS✳ Series
AQV18NS✳ Series
AQV24NS✳ Series
AQV09F✳✳ Series
AQV12F✳✳ Series
AQV18F✳✳ Series
AQV24F✳✳ Series

ENGLISH
ESPAÑOL
FRANÇAIS
ITALIANO
PORTUGUÊS
DEUTSCH
ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Split - type Air Conditioner

(Cooling and Heating)



ⒺⓈⒻⒾⓅⒹⒼ DB98-28490A(1)

Sommaire

◆ ***AVANT UTILISATION***
- Consignes de Sécurité 3
- Nom des composants 8
- Télécommande - Buttons & Affichage 10
- Insertion des piles dans la télécommande 11
- Mise en route 12

◆ ***UTILISATION***
- Sélection du mode Automatique 13
- Sélection du mode Réfrigération 14
- Sélection du mode Chauffage 15
- Sélection du mode Séchage 16
- Sélection du mode Ventilation 17
- Sélection du Mode Good Sleep 18
- Sélection de la fonction Turbo 20
- Ajustement vertical de la direction du souffle d'air 21
- Ajustement horizontal de la direction du souffle d'air 21
- Minuterie de démarrage 22
- Minuterie d'arrêt 23
- Fonctionnement du climatiseur sans télécommande 24

◆ ***RECOMMENDATIONS POUR L'UTILISATION***
- Nettoyer le climatiseur 25
- Nettoyage de filtre déodorisants et biofiltre (Optionnel) 25
- Température & Humidité 26
- Recommandations pour un meilleur fonctionnement 26
- Problèmes et Solutions 27

Comment éliminer ce produit
(déchets d'équipements électriques et électroniques)

(Applicable dans les pays de l'Union Europeenne et aux autres pays européens disposant de systémes de collecte sélective)

Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles.

Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur maiie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement.

Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente.
Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

FORTE_Inv_28490A_IB_F(2).indd 2 2007-11-30 16:43:45

Enregistrez vos produits Samsung en vous connectant sur :
www.samsung.com/global/register

Consignes de Sécurité

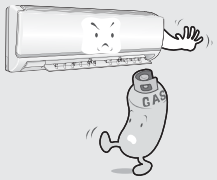
Les précautions de sécurité sont fournies afin de protéger la sécurité des utilisateurs et de prévenir des dommages des biens. Assurez-vous de lire les suivants et d'utiliser le climatiseur correctement.

- ***Gardez ce manuel d'installation et le mode d'emploi ensemble dans un endroit facile à les retrouver lorsque vous avez besoin de relire après avoir lu complètement.***

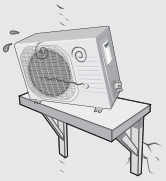
⚠ ***AVERTISSEMENT*** • Cela indique la possibilité de graves blessures ou de la mort.

⚠ ***ATTENTION*** • Cela indique la possibilité de graves blessures ou d'endommagement à l'environnement lors de son dysfonctionnement.

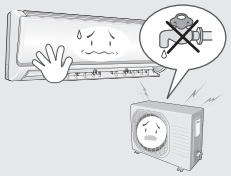
LORS DE L'INSTALLATION



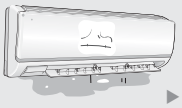
▶ N'installez pas l'unité dans un endroit où il y a une fuite de gaz inflammable. Cela risque de provoquer une explosion.



▶ Ne pas installer l'unité extérieure où il y a le risque de chute comme sur un haut mur externe ou l'extérieur de la terrace.



▶ Ne mettez pas à la terre le tuyau d'eau, de gaz, le paratonnerre ou le téléphone. La mise à la terre défectueuse risque de provoquer le choc électrique.



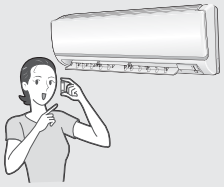
▶ Contactez le centre de service si le climatiseur est sous l'eau.

▶ L'installation doit être effectuée par un installateur ou un personnel qualifié lors d'installation de l'unité pour la première fois ou de sa réinstallation.

CONCERNANT L'ALIMENTATION

▶ Ne pas tirer le câble électrique ou toucher la prise de courant avec les mains mouillées.

▶ Installez l'interrupteur et le disjoncteur réservés au climatiseur.



▶ Utilisez le fusible du courant nominal.

▶ Ne pas plier le câble électrique par force ou le climatiseur pour éviter la panne.

▶ Utilisez la source d'alimentation avec le câblage séparé réservé au climatiseur.

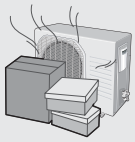
▶ Si la prise de courant est endommagée, faites-la remplacer par le fabricant ou un mécanicien qualifié pour éviter le risque.

FORTE_Inv_28490A_IB_F(2).indd 3 2007-11-30 16:43:48

AVERTISSEMENT

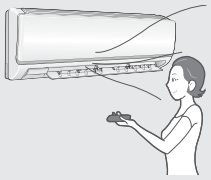
PENDANT LE FONCTIONNEMENT

▶ N'essayez pas de réparer, de déplacer, modifier ou réinstaller l'unité par vous même. Assurez-vous que ces installations doivent être effectuées par un personnel qualifié afin d'éviter un choc électrique ou un incendie.

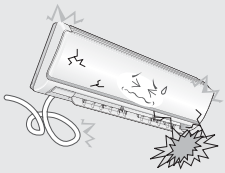


▶ Ne jamais mettre aucun obstacle en face de l'unité. Assurez-vous que l'unité est ventilée correctement tout le temps. Ne pas mettre de vêtements ou d'autres matériels là dessus.

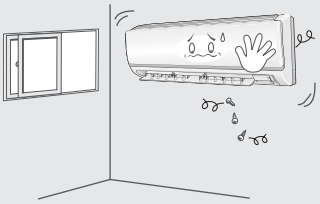
▶ Ne jamais insérer rien entre les lames de sortie d'air car cela risque d'abîmer le ventilateur et pourrait entraîner la blessure. Gardez les enfants loin de l'unité.



▶ Lors d'utilisation d'une telecommande sans fil, la distance ne doit pas etre plus de 7 metres depuis le climatiseur. (Si possible)

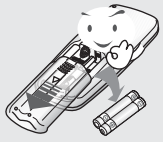


▶ Le fabricant ne saurait être tenu responsable en cas d' endommagement résultant de modifications ou d'erreurs dans les connections électrque ou hydraulique.

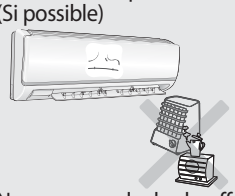


▶ En cas d'échec du respect de l'instructon d'installation ou d'utilisation de l'unité sous d'autres conditions que celles indiquées dans le tableau du manuel d'installation de l'unité 'Limites du fonctionnement', cela rendra nulle la garantie de l'unité immédiatement.

▶ Ne jamais renverser toute sorte de liquide dans l'unité. Si cela se produit, débranchez la prise de courant ou éteindre l'émetteur principal de l'unité puis contactez un centre de service autorisé.



▶ Si vous n'utilisez pas la télécommande sans fil pour une durée prolongée, enlevez les batteries si possible. (Si possible)



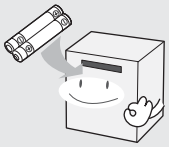
▶ Ne pas raccorder le chauffage électrique au climatiseur ou le réparer par vous même.

▶ Ne pas mettre aucun matériel pour que les enfants ne marchent pas au dessus.

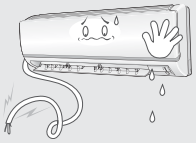
FORTE_Inv_28490A_IB_F(2).indd 4 2007-11-30 16:43:52

AVERTISSEMENT

SE DÉBARASSER DE L'UNITÉ



▶ Avant de jeter le dispositif, il est nécessaire de retirer les batteries et de les enlever sûrement pour le recyclage.

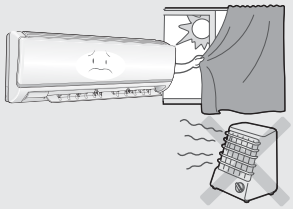


▶ Lorsque vous avez besoin de vous débarasser de l'unité, consultez votre marchand. Si les conduits sont enlevés incorrectement, le fluide frigorigène peut couler et entre en contact avec votre peau, ce qui risque de provoquer la blessure.
Cela pollue l'environnement de débloquer dans l'atmosphère.

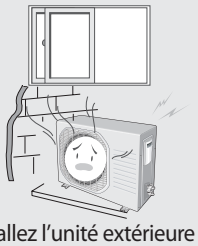
▶ Recyclez ou débarrassez-vous du matériel d'emballage de ce produit dans le respect de l'environnement.

ATTENTION

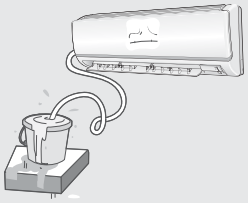
LORS DE L'INSTALLATION



▶ Installez le climatiseur à l'abri du rayon solaire ou du chauffage, et surtout de l'eau.



▶ Installez l'unité extérieure pour laisser sortir l'air déchargé correctement. Evitez un endroit qui risque de déranger votre voisin par les bruits.



▶ Installez le tuyau d'évacuation pour que l'eau coule sûrement et correctement.

FORTE_Inv_28490A_IB_F(2).indd 5 2007-11-30 16:43:56

ATTENTION

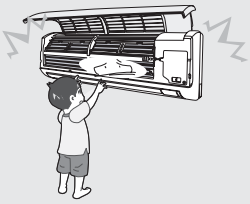
CONCERNANT L'ALIMENTATION

▶ Débranchez le disjoncteur lorsque vous n'utilisez pas le climatiseur pour une durée prolongée pour economiser l'énergie.

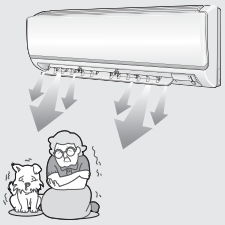
▶ Contactez le centre de service ou le fabricant si vous voulez réparer le climatiseur.

▶ Contactez le centre de service après avoir éteint le climatiseur s'il y a un bruit étrange ou une odeur brûlante ou une fumée.

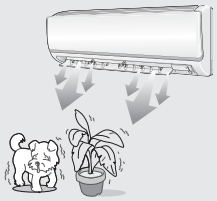
PENDANT LE FONCTIONNEMENT



▶ Ne pas ouvrir la grille avant pendant le fonctionnement.



▶ Ne pas utiliser le climatiseur longtemps dans une sale ou dans un endroit où il y a un bébé ou une personne âgée.



▶ Evitez que l'air froid et chaud parviennent directement à des gens, aux animaux domestiques, ou à des plantes pour une durée prolongée.

▶ Ne pas marcher sur le climatiseur ou placer un objet lourd au dessus.

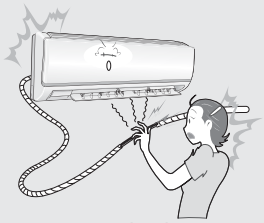
▶ Evitez que l'eau entre dans le climatiseur.

▶ Ne pas boire d'eau du climatiseur.

FORTE_Inv_28490A_IB_F(2).indd 6 2007-11-30 16:43:59

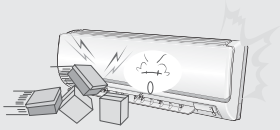
ATTENTION

PENDANT LE FONCTIONNEMENT



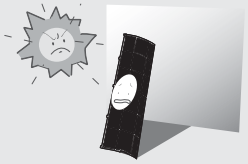
▶ Ne pas toucher les tuyaux relies au climatiseur.

▶ Ne pas utiliser le climatiseur pour maintenir la machine, la nouriture, les animaux domestiques, les plantes ou les cosmétiques.



▶ Ne pas infliger de choc excessif au climatiseur.

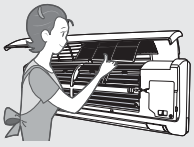
DIVERS



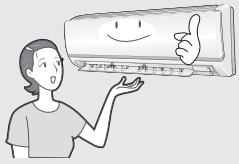
▶ Assurez-vous que le filtre d'air n'est pas exposé au rayon solaire direct.

▶ Eteignez le climatiseur et si le ventilateur s'arrête de fonctionner, nettoyez le climatiseur.

▶ Nettoyez le filtre d'air toutes les deux semaines.

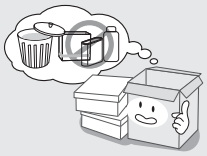


▶ Assuerz-vous d'insérer le filtre d'air.



▶ L'appareil n'est pas fait pour l'usage de petits enfants ou des handicappés sans surveillance: les petits enfants doivent être surveillés pour assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

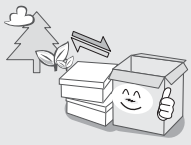
▶ Ne pas nettoyer le climatiseur en vaporisant de l'eau directement ou avec du benzène, du diluant ou de l'alcool.



▶ Traitez le matériel d'emballage en conformité des exigences locales.

▶ La puissance d'entrée et le courant d'entrée maximaux sont mesurés sselon le standard IEC et la puissance d'entrée et le courant d'entrée sont mesurés selon le standard ISO.

▶ La surface de l'échangeur de chaleur est affûtée, donc faites attention lors du nettoyage.



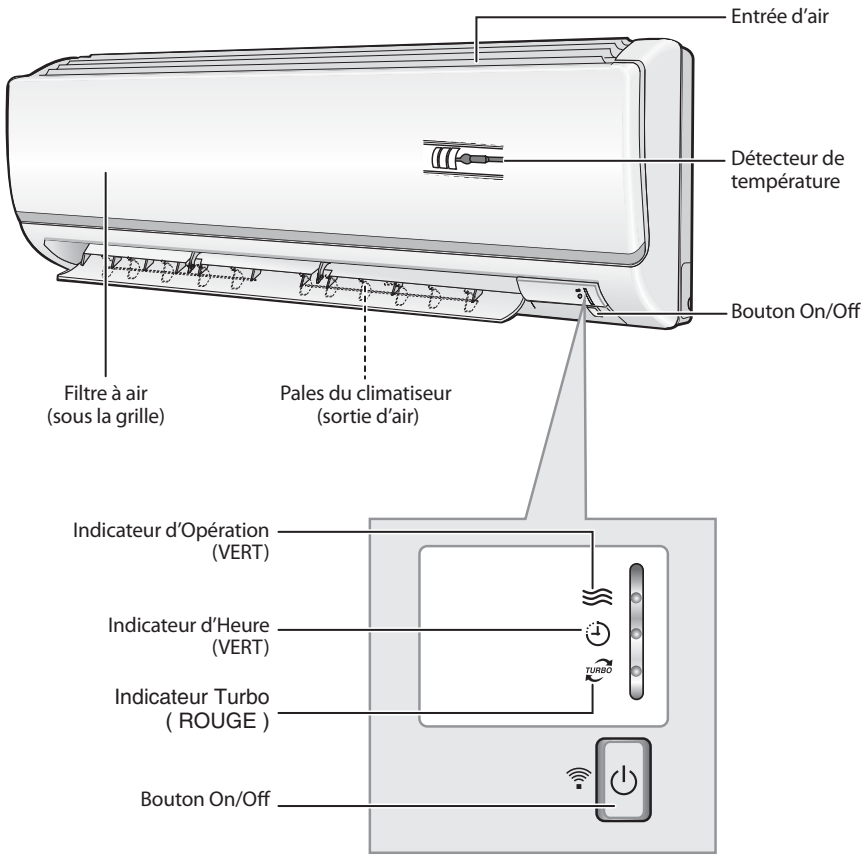
▶ Tous les matériels servant à la fabrication et à l'emballage de l'unité doivent être appropriés à l'environnement et recyclables.

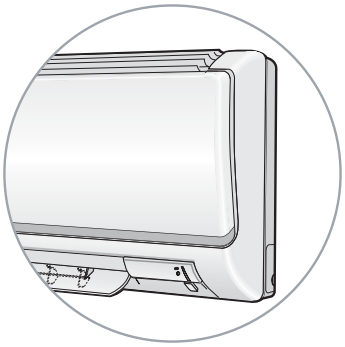
FORTE_Inv_28490A_IB_F(2).indd 7 2007-11-30 16:44:04

Nom des composants

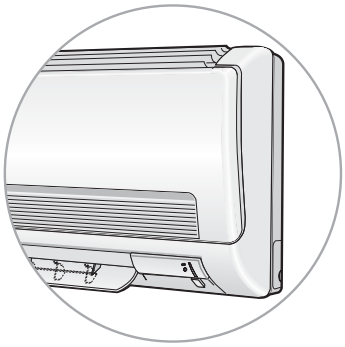
Le design et l'apparence diffèrent un peu selon le modèle.

Unité intérieure





Séries AQV✳ ✳NS✳ ✳

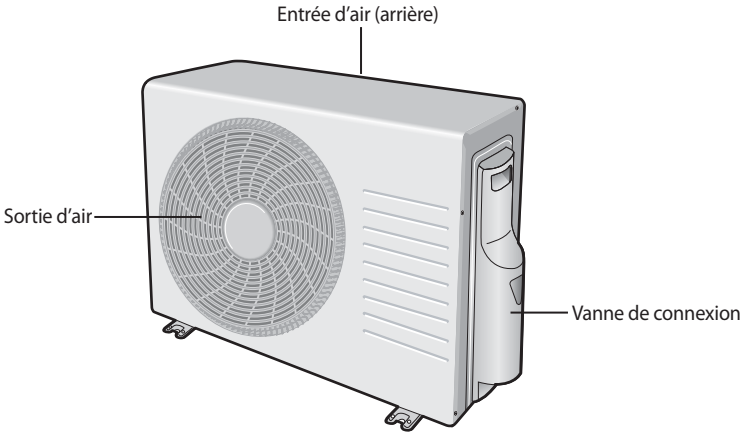


Séries AQV✳ ✳F✳ ✳

FORTE_Inv_28490A_IB_F(2).indd 8 2007-11-30 16:44:07

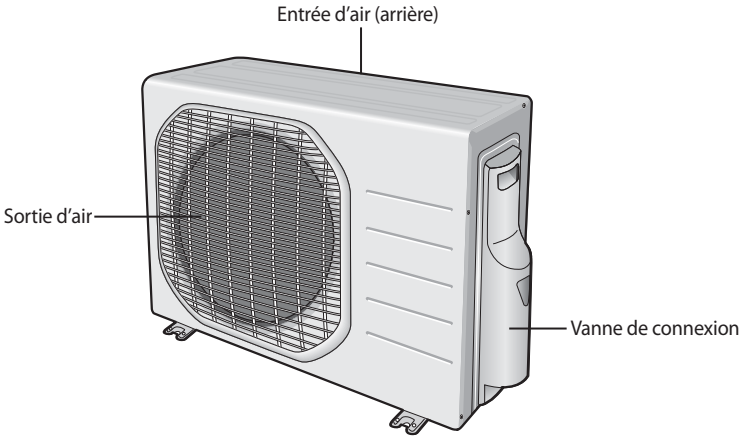
Unité extérieure

Séries AQV09/12NSA
Séries AQV09/12F✳✳



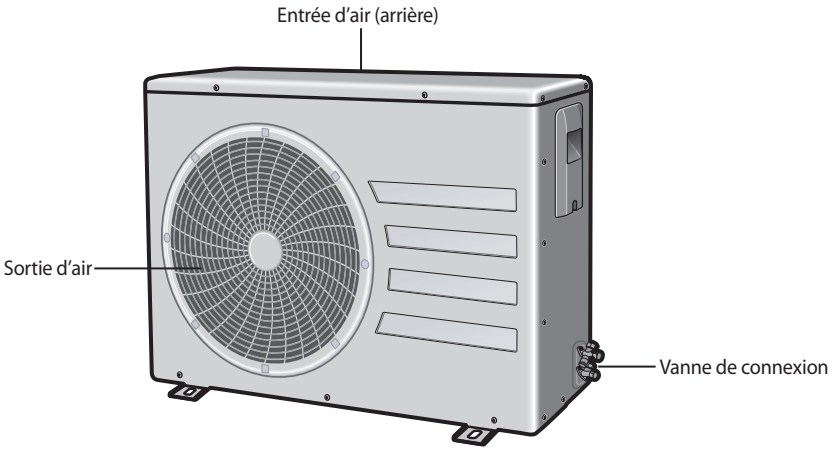
Unité extérieure

Séries AQV09/12NSB



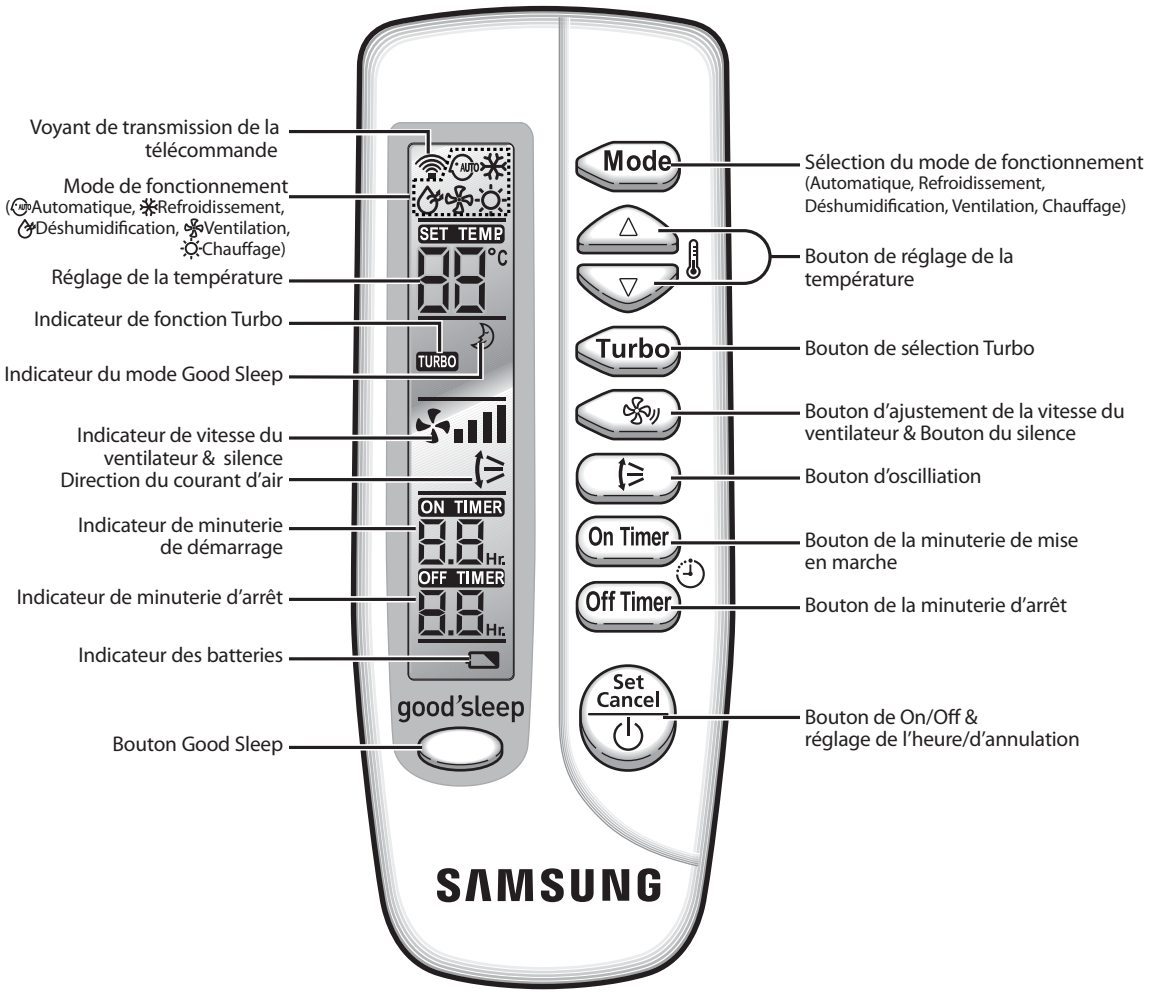
Unité extérieure

Séries AQV18/24NS✳
Séries AQV18/24F✳✳



FORTE_Inv_28490A_IB_F(2).indd 9 2007-11-30 16:44:08

Télécommande - Buttons & Affichage


Voyant de transmission de la télécommande
Mode de fonctionnement (Automatique, Refroidissement, Déshumidification, Ventilation, Chauffage)
Réglage de la température
Indicateur de fonction Turbo
Indicateur du mode Good Sleep
Indicateur de vitesse du ventilateur & silence
Direction du courant d'air
Indicateur de minuterie de démarrage
Indicateur de minuterie d'arrêt
Indicateur des batteries
Bouton Good Sleep
SET TEMP
TURBO
ON TIMER
OFF TIMER
Hr.
good'sleep
SAMSUNG
Mode
Turbo
On Timer
Off Timer
Set Cancel
Sélection du mode de fonctionnement (Automatique, Refroidissement, Déshumidification, Ventilation, Chauffage)
Bouton de réglage de la température
Bouton de sélection Turbo
Bouton d'ajustement de la vitesse du ventilateur & Bouton du silence
Bouton d'oscilliation
Bouton de la minuterie de mise en marche
Bouton de la minuterie d'arrêt
Bouton de On/Off & réglage de l'heure/d'annulation

FORTE_Inv_28490A_IB_F(2).indd 10 2007-11-30 16:44:12

Insertion des piles dans la télécommande

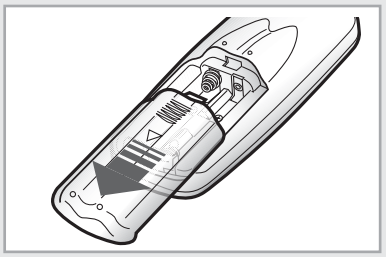
Veuillez insérer/remplacer les piles ou les batteries lorsque:

- ***Vous venez d'acheter le climatiseur***
- ***La télécommande ne fonctionne pas correctement***

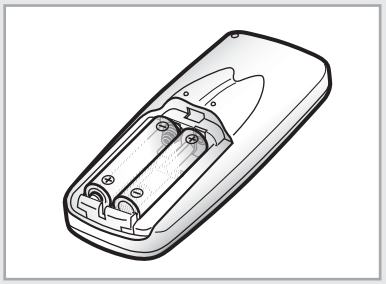
Note

- Utilisez deux piles AAA, LR03 1,5V.
- N'utilisez pas de piles usées et ne mélangez pas des piles de qualités ou de marques différentes.
- Les piles seront complètement déchargées au bout de 12 mois même si elles ne sont pas utilisées.

1 Retirez le couvercle du compartiment à piles situé à l'arrière de la télécommande en le glissant avec le pouce.



2 Insérez deux piles dans le compartiment en respectant les polarités indiquées par les symboles + et -.



3 Remettez le couvercle en le glissant avec le pouce dans le sens contraire à celui d'ouverture.

FORTE_Inv_28490A_IB_F(2).indd 11 2007-11-30 16:44:13

Mise en route

Le présent Manuel de L'utilisateur vous fourni des informations précieuses concernant votre climatiseur.

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le climatiseur. Il vous guidera à mieux découvrir les caractéristiques et les avantages de l'appareil.

Les descriptions de base sont présentées dans les pages 8 à 10. Dans les pages qui suivent, vous découvrirez une série de procédures pas à pas correspondant à chaque fonction disponible.

Voici les symboles utilisés dans les illustrations de procédures:

APPUYEZ	**POUSSEZ**	**MAINTENEZ APPUYE**

FORTE_Inv_28490A_IB_F(2).indd 12 2007-11-30 16:44:14

Sélection du mode Automatique

Sélectionnez le mode Automatique si vous souhaitez réfrigérer ou chauffer automatiquement votre pièce. Dans ce mode, vous avez la possibilité d'ajuster la température.

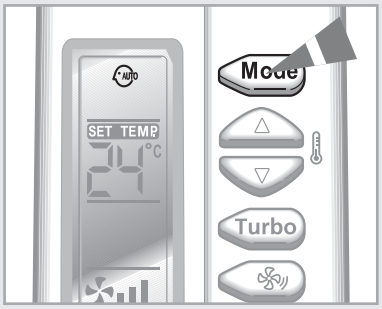
1 Si nécessaire, appuyez sur le bouton (On/Off).

Résultat:
- L'indicateur de fonctionnement de l'unité intérieure s'allume.
- Le climatiseur démarre en mode dernièrement sélectionné.
- L'unité intérieure émet un bip.

2 Appuyez sur le bouton Mode de la télécommande jusqu'à ce que AUTO s'affiche.

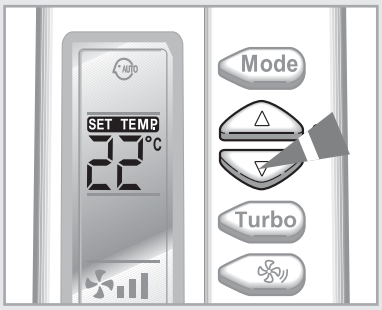
Résultat:
- L'unité intérieure émet un bip à chaque fois que vous appuyez sur le bouton Mode.
- Le climatiseur fonctionne en mode Automatique.
- En mode Automatique, la pièce sera réfrigérée ou chauffée en fonction de la température sélectionnée.
- Durant son fonctionnement, le climatiseur change son mode automatiquement entre Réfrigération et Chauffage en fonction de la température actuelle.

Note Vous pouvez changer de mode à tout moment.



3 Pour ajuster la température, appuyez sur le bouton jusqu'à ce que la température désirée s'affiche.
La température que vous pouvez sélectionner est de 16°C à 30°C.

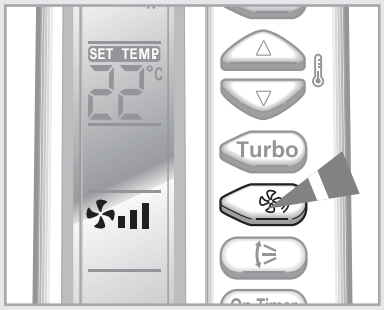
Résultat:
- A chaque fois que vous appuyez sur le bouton :
  - La température est ajustée de 1°C
  - L'unité intérieure émet un bip



4 Pour sélectionner la vitesse du ventilateur, appuyez sur le bouton jusqu' à ce que la valeur désirée s'affiche.

- Automatique (ordre: ➡ ➡)
- Faible
- Moyen
- Fort

Résultat: A chaque fois que vous appuyez sur le bouton , l'unité intérieure émet un bip.



5 En ce qui concerne le contrôle de direction du souffle d'air, référez-vous à la page 21.

FRANÇAIS

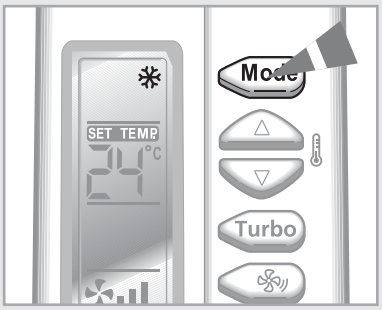
FORTE_Inv_28490A_IB_F(2).indd 13 2007-11-30 16:44:15

Sélection du mode Réfrigération

Sélectionnez le mode Réfrigération si vous souhaitez réfrigérer votre pièce. Vous pouvez ajuster la température et la vitesse du ventilateur pendant la réfrigération.

1 Si nécessaire, appuyez sur le bouton (On/Off).

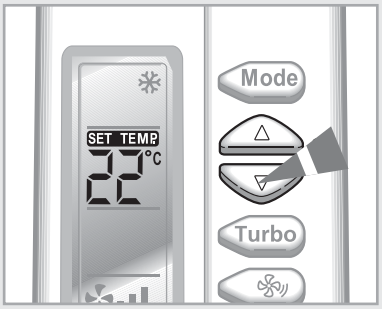
Résultat:
- L'indicateur de fonctionnement de l'unité intérieure s'allume.
- Le climatiseur démarre en mode dernièrement sélectionné.
- L'unité intérieure émet un bip.



2 Appuyez sur le bouton Mode de la télécommande jusqu'à ce que ❄ s'affiche.

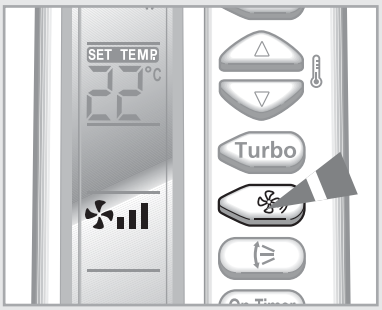
Résultat:
- L'unité intérieure émet un bip à chaque fois que vous appuyez sur le bouton Mode.
- Le climatiseur fonctionne en mode Réfrigération.

Note Vous pouvez changer de mode à tout moment.



3 Pour ajuster la température, appuyez sur le bouton jusqu'à ce que la température désirée s'affiche.
La température que vous pouvez sélectionner est de 16°C à 30°C.

Résultat:
- A chaque fois que vous appuyez sur le bouton :
  - La température est ajustée de 1°C
  - L'unité intérieure émet un bip
- Lorsque la température de la pièce est supérieure à celle sélectionnée, la réfrigération démarre.
- Lorsque la température de la pièce atteint celle sélectionnée, la réfrigération s'arrête tandis que le ventilateur fonctionne toujours.



4 Pour sélectionner la vitesse du ventilateur, appuyez sur le bouton jusqu' à ce que la valeur désirée s'affiche.

- Automatique (ordre: ➡ ➡)
- Faible
- Moyen
- Fort
- Mode du silence

Résultat: A chaque fois que vous appuyez sur le bouton , l'unité intérieure émet un bip.

Note Mode du silence() produire le bruit plus calme pendant l'opération de l'unité intérieure au mode de la réfrigération

5 En ce qui concerne le contrôle de direction du souffle d'air, référez-vous à la page 21.

FORTE_Inv_28490A_IB_F(2).indd 14 2007-11-30 16:44:19

Sélection du mode Chauffage

Sélectionnez le mode Chauffage si vous souhaitez chauffer votre pièce.
Vous pouvez ajuster la température et la vitesse du ventilateur pendant le chauffage.

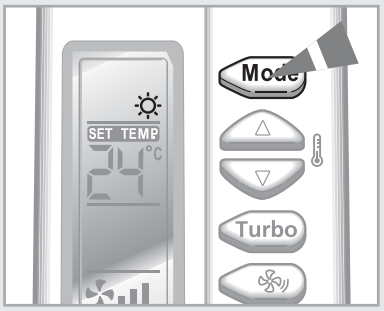
1 Si nécessaire, appuyez sur le bouton (On/Off).

Résultat:
- L'indicateur de fonctionnement de l'unité intérieure s'allume.
- Le climatiseur démarre en mode dernièrement sélectionné.
- L'unité intérieure émet un bip.

2 Appuyez sur le bouton de la télécommande jusqu'à ce que s'affiche.

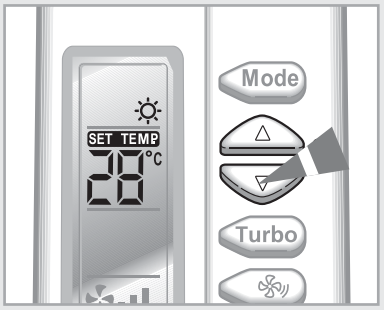
Résultat:
- L'unité intérieure émet un bip à chaque fois que vous appuyez sur le bouton .
- Le climatiseur fonctionne en mode Chauffage.

Note Vous pouvez changer de mode à tout moment.



3 Pour ajuster la température, appuyez sur le bouton jusqu'à ce que la température désirée s'affiche.
La température que vous pouvez sélectionner est de 16°C à 30°C.

Résultat:
- A chaque fois que vous appuyez sur le bouton :
  - La température est ajustée de 1°C
  - L'unité intérieure émet un bip
- Lorsque la température de la pièce atteint une température de 5°C de plus que celle sélectionnée, le chauffage s'arrête tandis que le ventilateur fonctionne toujours.
- Lorsque la température de la pièce atteint une température de 3°C de moins que celle sélectionnée, le chauffage redémarre.

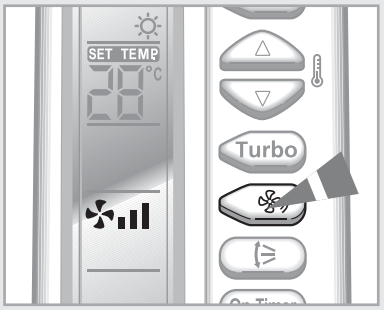


4 Pour sélectionner la vitesse du ventilateur, appuyez sur le bouton jusqu' à ce que la valeur désirée s'affiche.

- Automatique (ordre:)
- Faible
- Moyen
- Fort
- Mode du silence

Résultat:
- A chaque fois que vous appuyez sur le bouton , l'unité intérieure émet un bip.
- Pendant les 3 à 5 premières minutes, le ventilateur peut ne pas fonctionner afin d'empêcher l'air froide de sortir l'unité intérieure. Cela contribue à chauffer plus efficacement votre pièce.

Note Mode du silence() produire le bruit plus calme pendant l'opération de l'unité intérieure au mode du chauffage.



5 En ce qui concerne le contrôle de direction du souffle d'air, référez-vous à la page 21.

FRANÇAIS

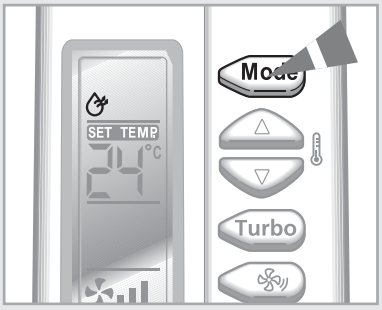
FORTE_Inv_28490A_IB_F(2).indd 15 2007-11-30 16:44:22

Sélection du mode Séchage

Sélectionnez le mode Séchage si vous souhaitez déshumidifier votre pièce. Vous avez la possibilité d'ajuster la température dans ce mode.

1 Si nécessaire, appuyez sur le bouton (On/Off).

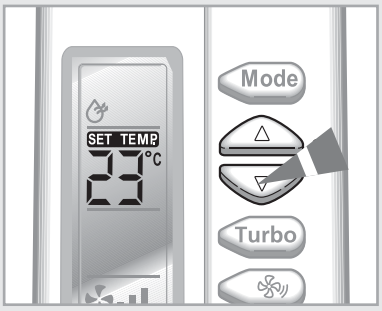
Résultat:
- L'indicateur de fonctionnement de l'unité intérieure s'allume.
- Le climatiseur démarre en mode dernièrement sélectionné.
- L'unité intérieure émet un bip.



2 Appuyez sur le bouton de la télécommande jusqu'à ce que s'affiche.

Résultat:
- L'unité intérieure émet un bip à chaque fois que vous appuyez sur le bouton .
- Le climatiseur fonctionne en mode Séchage.

Note Vous pouvez changer de mode à tout moment.



3 Pour ajuster la température, appuyez sur le bouton jusqu'à ce que la température désirée s'affiche.
La température que vous pouvez sélectionner est de 16°C à 30°C.

Résultat:
- A chaque fois que vous appuyez sur le bouton :
  - La température est ajustée de 1°C
  - L'unité intérieure émet un bip
- La déshumidification démarre et la vitesse du ventilateur s'ajuste automatiquement.

4 En ce qui concerne le contrôle de direction du souffle d'air, référez-vous à la page 21.

FORTE_Inv_28490A_IB_F(2).indd 16 2007-11-30 16:44:25

Sélection du mode Ventilation

Sélectionnez le mode Ventilation si vous souhaitez aérer votre pièce. Ce mode est utilisé pour rafraîchir votre pièce et vous avez la possibilité d'ajuster la vitesse du ventilateur dans ce mode.

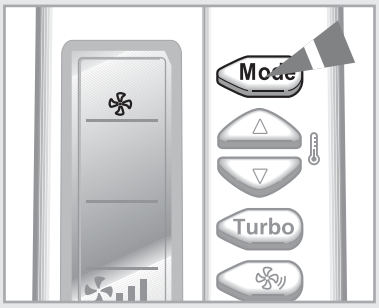
1 Si nécessaire, appuyez sur le bouton (On/Off).

Résultat:
- L'indicateur de fonctionnement de l'unité intérieure s'allume.
- Le climatiseur démarre en mode dernièrement sélectionné.
- L'unité intérieure émet un bip.

2 Appuyez sur le bouton Mode de la télécommande jusqu'à ce que s'affiche.

Résultat:
- L'unité intérieure émet un bip à chaque fois que vous appuyez sur le bouton Mode.
- Le climatiseur fonctionne en mode Ventilation.
- La température s'ajuste automatiquement.

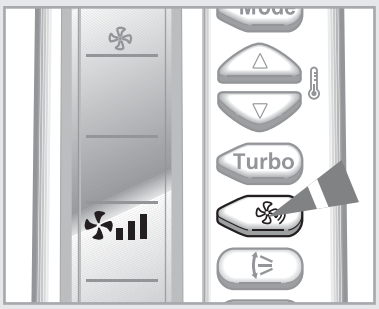
Note Vous pouvez changer de mode à tout moment.



3 Pour sélectionner la vitesse du ventilateur, appuyez sur le bouton jusqu' à ce que la valeur désirée s'affiche.

Faible
Moyen
Fort

Résultat: A chaque fois que vous appuyez sur le bouton, l'unité intérieure émet un bip.



4 En ce qui concerne le contrôle de direction du souffle d'air, référez-vous à la page 21.

FRANÇAIS

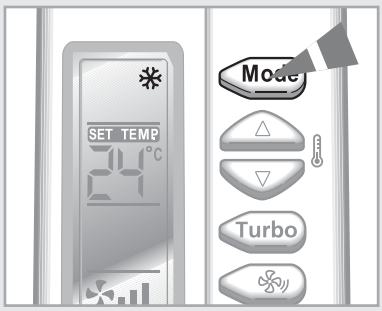
FORTE_Inv_28490A_IB_F(2).indd 17 2007-11-30 16:44:27

Sélection du Mode Good Sleep

Le mode Good Sleep aide les utilisateurs à bien s'endormir quand ils se couchent qu' ils aient trop chaud pour dormir ou s'ils soient réveillés par le froid.
Le mode Good Sleep ne peut être sélectionné que le climatiseur est allumé ou dans le mode de refroidissement/de chauffage.

1 Si nécessaire, appuyez sur le bouton (On/Off).

Résultat:
- ◆ L'indicateur de fonctionnement de l'unité intérieure s'allume.
- ◆ Le climatiseur démarre en mode dernièrement sélectionné.
- ◆ L'unité intérieure émet un bip.



2 Appuyez sur le bouton Mode afin de sélectionner le mode de ❄ ou de ☼.

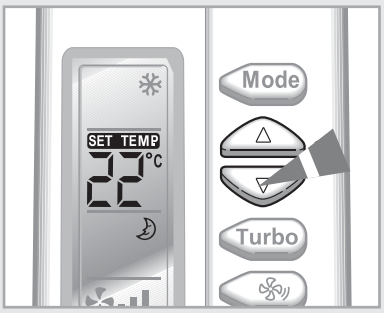
Résultat:
- ◆ L'unité intérieure émet un bip à chaque fois que vous appuyez sur le bouton Mode.
- ◆ Le climatiseur tourne dans le mode de refroidissement ou de chauffage.

3 Appuyez sur le bouton good'sleep.

- L'affichage de la télécommande vous montre que ce mode s'arrête automatiquement après huit heures de l'opération.
- Dans le cas d'ajuster le temps
  - ◆ Appuyez sur le bouton good'sleep pour ajuster le temps désiré d'opération de 30 minutes à 12 heures.

    Le mode Good Sleep s'arrêtera automatiquement après le temps préréglé.
  - ◆ Appuyez sur le bouton Set Cancel.

Résultat: Dans le cas d'ajuster le temps supplémentaire pour le mode Good Sleep, vous devriez appuyer sur le bouton Set Cancel dans10 secondes. Si vous n'appuyez pas sur le bouton Set Cancel dans10 secondes, le mode Good Sleep s'arrêtera automatiquement dans l'opération de huit heures.



4 Pour ajuster la température, appuyez sur le bouton jusqu'à ce que la température désirée s'affiche.
La température que vous pouvez sélectionner est de 16°C à 30°C.

Résultat: A chaque fois que vous appuyez sur le bouton :
- La température est ajustée de 1°C
- L'unité intérieure émet un bip

FORTE_Inv_28490A_IB_F(2).indd 18 2007-11-30 16:44:30

Changement de température dans la mode good' sleep

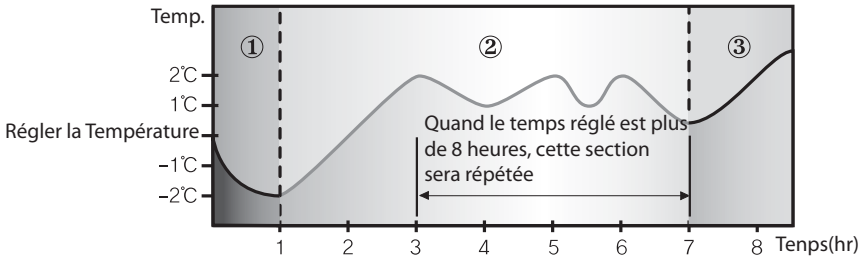
Pour empêcher le refroidissement/chauffage excessif pendant le sommeil, la mode **good' sleep** modifie automatiquement la configuration de la température selon la configuration de temps. La température et le courant d'air changent selon les trois étapes: Fall asleep, Sound sleep, and Wake up à partir de la mode **good' sleep** , et alors le climatiseur s'éteindra automatiquement quand le temps réglé s'est écoulé.

Les trois étages de **good' sleep** vous empêche d'avoir la difficulté de sommeil dans la nuit d'été/hiver.

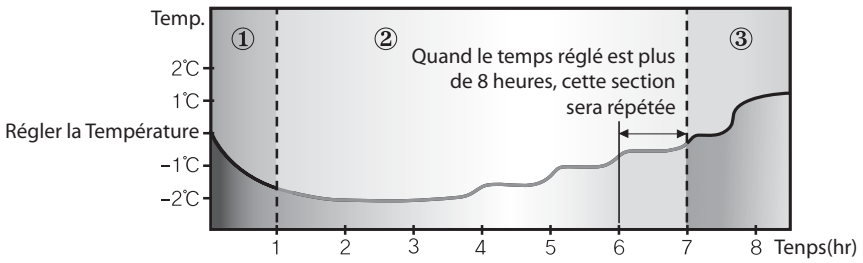
① **Fall asleep** : Vous soulage dans le sommeil en laissant tomber la température.
② **Sound sleep** : Détend votre corps et soulève votre températu relégèrement.
③ **Wake up à partir de la mode** good' sleep :
Vous permet de vous réveiller de l'air intermittent confortable et ça vous fait sentir frais.

- Réglez l'Off timer en mode **good' sleep** pendant plus de 5 heures. Vous sentez que le sommeil est dérangé si **good' sleep** est réglé trop court ou long parce que le défaut est réglé à l'operation de 8 heures.
- Si la mode **good' sleep** est réglée pendant moins de 4 heures, l'opération s'arrêtera au temps réglé.
  Si la mode **good' sleep** est réglé pendant plus de 5 heures, il fonctionnera comme étape Wake up pour la dernière heure avant arrêt.
- La température réglée recommandée est entre 25˚C~27˚C pour le refroidissement et 21˚C~23˚C pour le chauffage.

Mode Cool



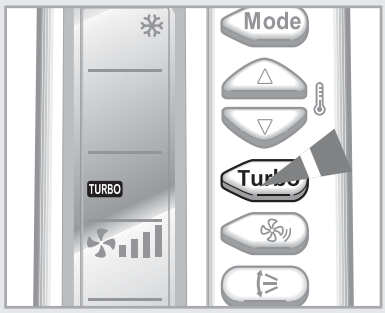
Mode Heat



FRANÇAIS

FORTE_Inv_28490A_IB_F(2).indd 19 2007-11-30 16:44:33

Sélection de la fonction Turbo



Sélectionnez la fonction Turbo si vous souhaitez réfrigérer ou chauffer votre pièce le plus rapidement possible. Le climatiseur retourne en mode précédent au bout de 30 minutes de fonctionnement à sa capacité maximale.

1 Si nécessaire, appuyez sur le bouton (On/Off).

Résultat:
- L'indicateur de fonctionnement de l'unité intérieure s'allume.
- Le climatiseur démarre en mode dernièrement sélectionné.
- L'unité intérieure émet un bip.

2 Appuyez sur le bouton Turbo.

Résultat:
- La température et les paramètres du ventilateur s'ajustent automatiquement.
- Le climatiseur réfrigère ou chauffe la pièce le plus rapidement possible.
- Au bout de 30 minutes, le climatiseur retourne en mode précédent.
- Vous pouvez sélectionner la fonction Turbo en mode Automatique, Réfrigération ou Chauffage.
  Si vous sélectionnez cette fonction en mode Séchage ou Ventilation, le climatiseur bascule en mode Automatique.

3 Pour arrêter la fonction Turbo sans attendre le délai de 30 minutes, appuyez de nouveau sur le bouton Turbo.

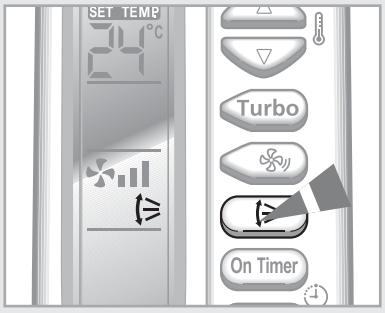
Résultat: Le climatiseur rétablit automatiquement les paramètres précédents.

4 En ce qui concerne le contrôle de direction du souffle d'air, référez-vous à la page 21.

FORTE_Inv_28490A_IB_F(2).indd 20 2007-11-30 16:44:34

Ajustement vertical de la direction du souffle d'air

Vous pouvez ajuster verticalement la direction du souffle d'air. Les pales extérieures du climatiseur s'orientement vers le haut ou vers le bas afin d'optimiser de réfrigération.



1 Appuyez sur le bouton (▷) jusqu'à ce que vous obteniez la directiondésirée.

Résultat: L'orientation verticale des pales est modifiée.

2 Pour orienter les pales vers le haut ou vers les bas, appuyez sur le bouton (▷) pendant le fonctionnement.

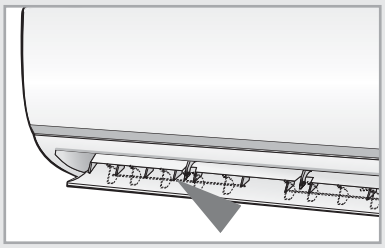
3 Pour annuler l'orientation verticale des pales, appuyez de nouveau sur le bouton (▷).

Note

Lorsque vous...	***Alors les lames...***
arrêtez le climatiseur	les pales se ferment complètement.
le remettez en marche	les pales se remettent sur leur position initiale.

Ajustement horizontal de la direction du souffle d'air

Vous pouvez ajuster horizontalement la direction du souffle d'air avec les mains. Les petites pales intérieures du climatiseur dirigent l'air vers la direction désirée.



1 Ajustez les pales intérieures du climatiseur en les poussant vers la gauche ou vers la droite.

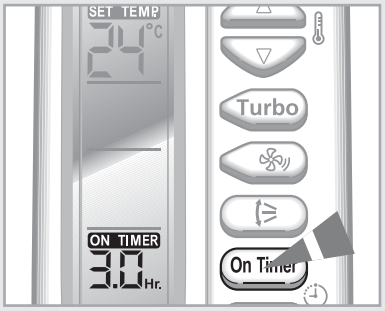
◆ Assurez-vous de ne pas toucher les hélices intérieures pendant le fonctionnement. Cela risque de provoquer une blessure sur vos doigts.

FRANÇAIS

FORTE_Inv_28490A_IB_F(2).indd 21 2007-11-30 16:44:35

Minuterie de démarrage

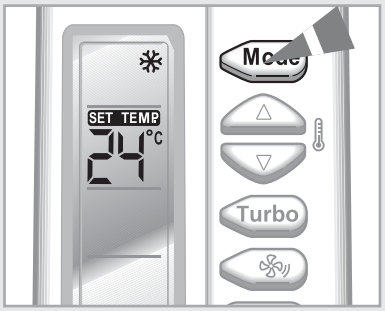
Vous pouvez sélectionner la minuterie de démarrage afin que le climatiseur démarre automatiquement à une heure désignée.
Les valeurs sélectionnables sont de 30 minutes à 24 heures.



1 Appuyez sur le bouton (On Timer) jusqu'à ce que le temps souhaité s'affiche afin de régler la minuterie de marche.
Vous pouvez régler le temps entre 0,5 heure et 24 heures.

2 Appuyez sur le bouton (Set Cancel) pour confirmer la sélection.

Résultat:
- Le temps restant s'affiche.
- L'indicateur de temps arête de clignoter.
- L'affichage du mode sélectionné et de la température disparaissent au bout de 10 secondes.
- Le climatiseur démarre automatiquement à l'heure désignée et l'indicateur de minuterie de démarrage disparaît.



3 Pour une sélection préalable du mode, appuyez sur le bouton (Mode) jusqu'à ce que le mode désiré s'affiche.

Résultat: Le climatiseur fonctionne en mode sélectionné lors de son démarrage.

Pour annuler la minuterie de démarrage

Si vous souhaitez ne plus utiliser le démarrage automatique que vous avez activé, vous pouvez l'annuler à tout moment.

1 Pour annuler la minuterie de mise en marche, appuyez sur le bouton (On Timer) une ou plusieurs fois jusqu'à ce que le réglage de la minuterie de mise en marche disparaisse.

2 Appuyez sur (Set Cancel).

Note Si vous souhaitez de mettre en marche votre climatiseur avant que la minuterie atteigne le temps préréglé, appuyez sur le bouton (Set Cancel).

FORTE_Inv_28490A_IB_F(2).indd 22 2007-11-30 16:44:37

Minuterie d'arrêt

Vous pouvez sélectionner la minuterie d'arrêt afin que le climatiseur s'éteigne automatiquement à une heure désignée.
Les valeurs sélectionnables sont de 30 minutes à 24 heures.

1 Appuyez sur le bouton (Off Timer) jusqu'à ce que le temps souhaité s'affiche afin de régler la minuterie d'arrêt.
Vous pouvez régler le temps entre 0,5 heure et 24 heures.

2 Appuyez sur le bouton (Set Cancel) pour confirmer la sélection.

Résultat:
- Le temps restant s'affiche.
- L'indicateur de temps arête de clignoter.
- Le climatiseur s'éteint automatiquement à l'heure désignée et l'indicateur de minuterie d'arrêt disparaît.

Exemple **Si vous souhaitez allumer le climatiseur dans 2 heures et le faire tourner pour 2 heures pendant son inactivité:**
1. Appuyez sur le bouton (On Timer) jusqu'à ce que '2,0Hr' s'affiche.
2. Appuyez sur le bouton (Set Cancel).
3. Appuyez sur le bouton (Off Timer) jusqu'à ce que '4,0Hr' s'affiche.
4. Appuyez sur le bouton (Set Cancel).

Note Si vous souhaitez allumer et éteindre le climatiseur automatiquement à l'heure désignée à l'aide de la minuterie de marche/d'arrêt pendant le fonctionnement, vous devriez régler la minuterie de marche à une durée plus longue que la minuterie d'arrêt.

ATTENTION **Assurez – vous que le climatiseur ne continuera pas à tourner après que le réglage de la minuterie de marche est confirmé.**

Note
- Vous pouvez vérifier ou modifier le mode et/ou la température en appuyant sur le bouton (Mode) ou (▲ ▼) après le réglage de la minuterie d'arrêt.
- Si vous souhaitez éteindre le climatiseur puis le rallumer automatiquement à l'heure désignée à l'aide de la minuterie de marche/d'arrêt pendant son inactivité, vous devriez régler la minuterie d'arrêt à une durée plus longue que la minuterie de marche.

Pour annuler la minuterie d'arrêt

Si vous souhaitez ne plus utiliser l'arrêt automatique que vous avez activé, vous pouvez l'annuler à tout moment.

1 Pour annuler la minuterie d'arrêt, appuyez sur le bouton (Off Timer) une ou plusieurs fois jusqu'à ce que le réglage de la minuterie d'arrêt disparaisse.

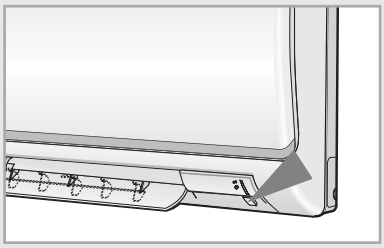
2 Appuyez sur (Set Cancel).

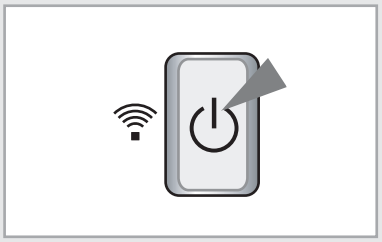
Note Si vous souhaitez arrêter votre climatiseur avant que la minuterie atteigne le temps préréglé, appuyez sur le bouton (Set Cancel).

FRANÇAIS

FORTE_Inv_28490A_IB_F(2).indd 23 2007-11-30 16:44:40

Fonctionnement du climatiseur sans télécommande





Vous pouvez faire fonctionner le climatiseur directement sur l'unité intérieure si la télécommande est perdue ou endommagée.

1 Pour mettre le climatiseur en marche, appuyez sur l'interrupteur ON/OFF sur le côté droit de l'unité intérieure.

Résultat:
- ◆ Le voyant OPERATION de l'unité intérieure s'al lume,
- ◆ L'unité intérieure émet un bip,
- ◆ Le climatiseur se met en marche dans le mode qui convient le plus à la température de la pièce. Pendant le fonctionnement, le mode peut passer de la réfrigération au chauffage et vice versa, en fonction de la température ambiante:

Température de la pièce	**Mode**
Moins de 24°C	Chauffage
24°C ou plus	Refroidissement

2 Pour arrêter le climatiseur, appuyez de nouveau sur l'interrupteurON/OFF.

Note La télécommande est utilisable de façon habituelle, même si le climatiseur a été mis en marche via l'interrupteur ON/OFF.

FORTE_Inv_28490A_IB_F(2).indd 24 2007-11-30 16:44:42

Nettoyer le climatiseur

Pour garantir le bon fonctionnement du climatiseur, vous devez le nettoyer périodiquement pour enlever la poussière accumulée dans le filtre à air.

IMPORTANT **Avant de nettoyer le climatiseur, assurez-vous que vous avez mis hors tension le déclencheur utilisé pour l'unité.**

1 Ouvrez la grille avant supérieure en tirant les tablettes situées en bas à droite et à gauche de la grille.

2 Retirez les filtres d'air de chaque tablette de la grille.

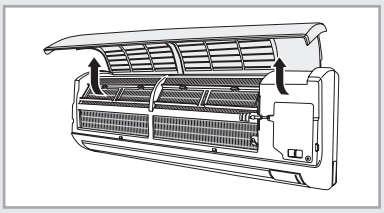
3 Enlevez toutes les poussières sur les filtres d'air avec un aspirateur ou un balai.

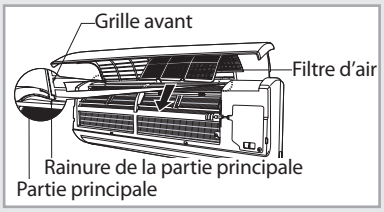
4 Lorsque vous avez terminé, insérez les filtres d'air en les fixant sur chaque tablette de la grille.

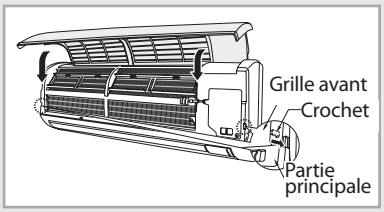
5 Pour fermer la grille avant, mettez-la sur les crochets et poussez vers le bas les tablettes de gauche et de droite situées en bas de la grille.

6 Nettoyez la grille avant avec un tissu mouillé et un détergent doux (NE jamais utiliser de benzène, dissolvants ou d'autres produits chimiques).

Note ***Si vous n'avez pas utilisé le climatiseur pendant une longue période de temps, faites fonctionner le ventilateur pendant trois ou quatre heures pour sécher totalement l'intérieur du climatiseur.***







Nettoyage de filtre déodorisants et biofiltre (Optionnel)

Pour enlever les particules de poussière minutieuses et les odeurs, un désodorisant et les filtre Biofiltre sont installés dans le climatiseur.Il faut nettoyer les filtre tous les trois mois.

1 Ouvrez la grille avant supérieure en tirant les tablettes situées en bas à droite et à gauche de la grille.

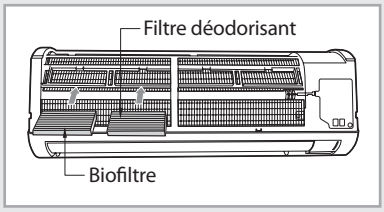
2 Retirez les filtre désodorisants et Biofiltre.

3 Lavez les filtre avec de l'eau propre, puis les sécher légèrement.

4 Insérez les filtre dans la position originale.

Note Vous pouvez changer la position des filtre avec l'un l'autre.

5 Fermez la grille avant.



FRANÇAIS

FORTE_Inv_28490A_IB_F(2).indd 25 2007-11-30 16:44:42

Température & Humidité

La table ci-dessous indique la gamme de la température et des humidités avec lesquelles le climatiseur peuvent être opérées. Référez-vous à la table pour l'usage efficace.

<table>
<tr><th>MODE</th><th colspan="3">CONDTIONS D'OPÉRATION</th><th>SI EN DEHORS DES CONDITIONS</th></tr>
<tr><td rowspan="4">COOL</td><td colspan="3">Température intérieure : 16°C~32°C</td><td rowspan="4">- Un dispositif de sécurité arrêtera continûment le fonctionnement de système ;
- La condensation peut se produire sur l'unité d'intérieur avec le risque de laisser de l'eau sur le plancher ;</td></tr>
<tr><td colspan="3">Humidité intérieure : au-dessous de 80%</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Température extérieure :</td><td>✳✳09/12FC✳
✳✳09/12NSA</td><td>10°C~43°C</td></tr>
<tr><td>✳✳09/12NSB
✳✳18/24✳✳</td><td>-10°C~43°C</td></tr>
<tr><td rowspan="3">HEAT</td><td colspan="3">Température intérieure: au-dessous de 27°C</td><td rowspan="3">- Un dispositif de sécurité arrêtera continûment le fonctionnement de système ;</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Température extérieure :</td><td>✳✳09/12FC✳
✳✳09/12NSA</td><td>-10°C~24°C</td></tr>
<tr><td>✳✳09/12NSB
✳✳18/24✳✳</td><td>-15°C~24°C</td></tr>
<tr><td rowspan="4">DRY</td><td colspan="3">Température intérieure : 16°C~32°C</td><td rowspan="4">- Un dispositif de sécurité arrêtera continûment le fonctionnement de système ;
- La condensation peut se produire sur l'unité d'intérieur avec le risque de laisser de l'eau sur le plancher ;</td></tr>
<tr><td colspan="3">Humidité intérieure : au-dessous de 80%</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Température extérieure :</td><td>✳✳09/12FC✳
✳✳09/12NSA</td><td>10°C~43°C</td></tr>
<tr><td>✳✳09/12NSB
✳✳18/24✳✳</td><td>-10°C~43°C</td></tr>
<tr><td>POWER SUPPLY</td><td colspan="3">Tension nominale monophasé
limite minimum et maximum</td><td>220V-240V~50Hz
198V min.-264V max.</td></tr>
</table>

✳ ***N'importe quels dommages se produisent hors de la condition indiquée ne peuvent pas être couverte par la garantie de produit.***
Si le système fonctionne continument en dehors de des conditions, son performace et fiabilité seront compromis.

Recommandations pour un meilleur fonctionnement

Veuillez suivre les recommandations suivantes lors de l'utilisation de votre climatiseur:

Sujet	Conseil
Capacité de chauffage	La pompe à chaleur du climatiseur absorbe la chaleur de l 'airextérieur pour l 'amener à l ' intérieur.Si la température extérieure chaute, la capacité à chauffer du climatiseur diminuera églaement. Si la pièce n 'est pas encore assez chaude, il est recommandé d 'utiliser un appareil de chauffage supplémentaire.
Circulation d'air chaud	Le climatiseur fait circuler l'air chaud pour chauffer votre pièce. Chauffer une pièce entière nécessitant un certain temps, veuillez démarrer le climatiseur à l'avance.
Givre	Lorsque la température extérieure est basse mais l'humidité est élevée, la gelée peut se former sur l'unité extérieure dans le mode de chauffage. ◆ Le climatiseur ne chauffe plus. ◆ Le mode de dégivrage se déclenchera automatiquement pendant 3 à 14 minutes. Aucune intervention de votre part n'est nécessaire;au bout d 'environ 7 minutes, le climatiseur se remet en marche normalement.
Hautes températures intérieure et extérieure	Si les températures intérieure et extérieure sont élevées et si le climatiseur fonctionne en mode HEAT, le ventilateur de l'unité extérieure et le compresseur peuvent s'arrêter momentanément. Ceci est normal;attendre simplement jusqu 'à ce que le climatiseur se remette en marche.
Echec à l'alimentation	En cas de panne de courant pendant le fonctionnement du climatiseur, ce dernier se met hors tension. Lorsque le courant est rétabli, le climatiseur se remet en marche dans le dernier mode de fonctionnement utilisé.
Mécanisme de protection	En cas de panne de courant pendant le fonctionnement duclimatiseur, ce dernier se met hors tension. Lorsque le courant est rétabli, le climatiseur se remet en marche dans le dernier mode de fonctionnement utilisé.
Opération de refroidissement	L'unité intérieure risque de ne pas avoir la vitesse de ventilateur sélectionnée comme Moyenne et Faible sous l'opération de refroidissement à des températures extérieures très basses pour la protection de l'unité intérieure de la glace ou de la gelée. Pendant l'opération à faible vitesse, la performance de refroidissement diminuera. Si la salle ne se refroidit pas lors de l'utilisation de l'opération à la faible vitesse du ventilateur, régler la vitesse du ventilateur de l'unité intérieure.
Mode du Silence	Quand vous actionnez le Mode Silence lors de refroidissement et chauffage, la vitesse de ventilateur sera diminuée pour rendre le bruit plus silencieux. En conséquence, l'exécution de l'unité peut être réduite.

FORTE_Inv_28490A_IB_F(2).indd 26 2007-11-30 16:44:43

Problèmes et Solutions

Avant de contacter le centre de service après-vente, exécutez des simples vérifications suivantes. Elles peuvent économiser votre temps et frais d'appel inutile.

Problème	Explication/Solution
Le climatiseur ne fonctionne pas du tout.	◆ Vérifiez si l'appareil est allumé et faites le fonctionner à nouveau. ◆ Vérifiez si le disjoncteur est éteint. ◆ Vérifiez si Off Timer est mis.
La température n'est pas ajustée.	◆ Vérifiez si le mode Fan(Ventilation) est sélectionné.
Le climatiseur ne fonctionne pas dans le mode de réchauffement.	◆ Vérifiez si le climatiseur est un modèle qui ne supporte que le refroidissement. ◆ Vérifiez si la télécommande est un modèle qui ne supporte que le refroidissement.
L'air frais(chaud) ne sort pas du climatiseur.	◆ Vérifiez si la temperature réglée est plus haute(basse) que la température actuelle. ◆ Vérifiez si vous avez sélectionné le mode ventilation. Sélectionnez le mode Refroidissement, Chauffage, Auto ou Sec. ◆ Vérifiez si le filtre d'air est bloqué par des saletés. Nettoyez le filtre d'air régulièrement. ◆ Vérifiez s'il y a une couverture sur l'unité extérieure ou un obstacle. Enlevez la couverture ou l'obstacle. ◆ Vérifiez si vous avez installé le climatiseur sous le rayon du soleil direct. ◆ Il est possible que la fenêtre ou la porte soit ouverte. ◆ Vérifiez si vous avez juste éteint le climatiseur. Cela prend environ trois minutes pour refroidir ou réchauffer la salle. ◆ Vérifiez si le serpentin de refrigeration est trop long.
La vitesse de ventilateur n'est pas ajustée.	◆ En mode Sec, la vitesse de ventilateur est sélectionnée automatiquement.
La télécommande ne fonctionne pas.	◆ Vérifiez si la batterie est déchargée. Remplacez la batterie. ◆ Vérifiez si le capteur de la télécommande est bloqué. ◆ Vérifiez si le climatiseur est placé près d'une forte lumière.
La minuterie n'est pas réglée.	◆ Vérifiez si vous avez appuyé sur le bouton Set/Cancel après avoir sélectionné l'heure.
Une odeur se diffuse dans la salle pendant l'opération	◆ Vérifiez si vous utilisez le climatiseur dans une zone de fumée ou à un endroit où il y a une odeur. Aérez la salle ou sélectionnez le mode Ventilation pour 1 à 2 heures.
L'indicateur de l'unité intérieure clignote.	◆ Appuyez sur le bouton Set/Cancel pour allumer le climatiseur à nouveau. Eteignez le disjoncteur et rallumez-le.
Le climatiseur émet un son étrange.	◆ Il peut y avoir du bruit lorsque l'écoulement du gaz frigorigène change en fonction de l'utilisation du climatiseur. ◆ Si vous appuyez sur le bouton Set/Cancel, vous entendrez peut-être un bruit provenant de la lame de flux d'air détecté par le climatiseur.
L'eau tombe depuis la partie de raccordement de l'unité extérieure.	◆ L'eau peut se former à cause de la différence de la température.

FONCTION DE DIAGNOSTIC AUTOMATIQUE

Ce climatiseur a une fonction de diagnostic automatique au cas où un échec se produira. Quand l'erreur se produit, la lampe clignotera.

Avant de composer le nombre vert du centre de clients, veuillez demander à l' installateur de faire un double contrôle de l'installation à moins qu'il y ait une pleine évidence de problème de produit de SAMSUNG.

FRANÇAIS

FORTE_Inv_28490A_IB_F(2).indd 27 2007-11-30 16:44:44

SAMSUNG ELECTRONICS

Contact SAMSUNG WORLD WIDE

If you have any comments or questions regarding a Samsung product, contact the SAMSUNG customer care center.

Country	Customer Care Center ☎	Web Site
BELGIUM	0032 (0)2 201 24 18	www.samsung.com/be
CZECH REPUBLIC	844 000 844	www.samsung.com/cz
DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com/dk
FINLAND	030-6227 515	www.samsung.com/fi
FRANCE	3260 SAMSUNG(726-7864) 08 25 08 65 65 (€0,15/min)	www.samsung.com/fr
GERMANY	01805 - 121213 (€0,14/min)	www.samsung.de
HUNGARY	06-80-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/hu
ITALIA	800 SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/it
LUXEMBURG	0035 (0)2 261 03 710	www.samsung.com/be
NETHERLANDS	0900 20 200 88 (€0,10/min)	www.samsung.com/nl
NORWAY	815-56 480	www.samsung.com/no
POLAND	0 801 801 881 022-607-93-33	www.samsung.com/pl
PORTUGAL	80 8 200 128	www.samsung.com/pt
SLOVAKIA	0800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/sk
SPAIN	902 10 11 30	www.samsung.com/es
SWEDEN	0771-400 200	www.samsung.com/se
U.K	0870 SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/uk
REPUBLIC OF IRELAND	0818 717 100	www.samsung.com/ie
AUSTRIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/at
SWITZERLAND	0800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/ch

Ⓒ Samsung Electronics Co., Ltd. All Rights Reserved.